

RÉSIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGARI.

Ruhengeri, le 21 novembre 1950.-

N° 2 /SEC.I.c.

OBJET:

Inspection Résident.



A tous les chefs,

Je vous fais savoir que Monsieur le Résident  
vient inspecter le Territoire à partir du 27 novembre 1950

Il convoque tous les **chefs** à une réunion,  
le 29/II/50 à 8 h. du matin.

Tous doivent être présents.

Je vous engage à veiller à ce que :

- 1/ les routes ne soient pas mauvaises,  
que les caniveaux soient ~~soins~~ réparés.
- 2/ les tribunaux indigènes soient propres et bien en  
ordre et que les instructions soient classées.
- 3/ que les affaires qui ~~trainaient~~ soient tranchées ou  
exécutées au plus vite.
- 4/ que les centres de négoce soient propres.  
etc.....

L'Administrateur de Territoire, a.i.

M. POCHET,

TOUS LES CHEFS.

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGURI.

Ruhengeri, le 21 novembre 1950.-

N° /Sec.I.c.

OBJET:

Inspection Résident,

Kwa Mitware

Ndakumenyesha ko Bwana Résident azatangira gusura territoire ya  
ou (kuyigensura) kuva tariki 27/II/50.

Aratungira abatware bese mu nama tariki 29/II/50 sa mbiri (8 h.)  
ya mugitondo muzabe Minari mwese, ntanumwe ugomba kubura.

Ndabwivisha ko mugomba kugerageza:

- 1) ko imihanda iba myiza, ibiraro bigomba gusamba nimifereye ikazibu-  
rwa.
  - 2) inkiko zanyu zigira isuku kandi zifashwe neza kubyerekeye  
impapuro z'imanza bikurikiranwa neza kandi n'isuku.
  - 3) ko imanza zimaze iminsi cyane zigabwa vuba cyane.
  - 4) ko amaduka yo mumisozi agira isuku.
- N'ibindi byose mureba bikaze nabi mukwiriye kubigirira isuku.

L'Administrateur de Territoire, a.i.  
M. POCHET,